



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.47(Total No.841)

Notice No.1382-1400

20 November 2017

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the China MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgated by MSA and has important relationship with navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	34123	INNER PORT OF LONGKOU	1:10000	2017年11月第3版	
2	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2017年11月第9版	
3	44264	APPROACHES TO GUANGANG WHARF	1:5000	2017年11月第4版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	34123	INNER PORT OF LONGKOU	1:10000	2014年1月第2版	
2	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2017年6月第8版	
3	44264	APPROACHES TO GUANGANG WHARF	1:5000	2015年10月第3版	

## 2,Navigation Information

### 1.Yellow Sea – Jiangsu Coastal – Wreck

Insert " 据报: 沉船概位 " in position 32°52'25".2N,124°25'04".8E.

Note: The wreck is a fishing vessel.

资料来源 Shanghai Navigation Warning 0775/2017

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Yellow Sea	Yalujiang Kou	(1382),(1383),(1384)
	Dadong Port	(1385),(1386)
	Yantai Port	(1392),(1393)
	Qingdao Port	(1387)
	Lianyungang Port and Approaches	(1388)
	Fairway of Dafeng Port Northwards	(1389)
	Dafeng Port and Approaches	(1390)
East China Sea	Zhoushan Islands	(1394)
	Wenzhou Port	(1395),(1396),(1397), (1398)
South China Sea	Huizhou Port	(1399)
	Zhujiang River	(1400)
	Correction	(1391)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
11001	1382,1383,1384,1385,1386	
11101	1382,1385,1386	
11112	1385,1386	
23101		1391
34161		1392,1393
36122	1387	
36123	1387	
36124	1387	
37001	1388	
1301	1382,1386	
1306	1389	
41001	1389	
41101	1388	
41121	1388	
42001	1389,1390	
42221	1390	
42222	1389,1390	
42251	1389,1390	
52136		1394
55123		1395,1396,1397,1398
2307	1389,1390	
83104		1399
84217		1400
84238		1400
84239		1400

## Notices to Mariners

### 1382.Yellow Sea – Yalujiang Kou – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:















Name	Position	Characteristic
(1)1-3号灯浮标	39°43'52".4N,124°11'32".4E	(1-3)  闪(3)红10s
(2)1-4号灯浮标	39°45'01".1N,124°12'48".0E	(1-4)  闪(3)红10s
(3)1-5号灯浮标	39°46'00".8N,124°13'37".0E	(1-5)  闪(3)红10s
(4)19号灯浮标	39°54'19".6N,124°16'46".2E	(19)  闪(3)绿10s
(5)20号灯浮标	39°54'55".8N,124°16'52".8E	(20)  闪(3)绿10s
(6)20A号灯浮标	39°54'59".6N,124°16'46".5E	(20A)  闪(3)红10s
(7)21号灯浮标	39°55'15".6N,124°17'36".9E	(21)  闪(3)红10s
(8)22号灯浮标	39°55'29".5N,124°18'42".6E	(22)  闪(3)红10s
(9)23号灯浮标	39°55'51".3N,124°19'10".5E	(23)  闪(3)红10s
(10)1号灯浮标	39°59'01".1N,124°21'25".0E	(1)  闪(2)5s
(11)32号灯浮标	40°02'18".1N,124°22'10".1E	(32)  闪(3)绿10s
(12)33号灯浮标	40°02'13".1N,124°21'56".4E	(33)  闪(3)红10s
(13)34号灯浮标	40°02'23".8N,124°21'49".4E	(34)  闪(3)绿10s
(14)42号灯浮标	40°05'04".2N,124°21'34".1E	(42)  闪(3)绿10s

Chart 11001(1,3)(with chart unchanged)[2017-526]  
11101(1~3)[2016-1204] 1301(10)[2017-459]

Source Dandong Navigation Notice 004/2017

### 1383.Yellow Sea – Yalujiang Kou – Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name	Former Position	New Position
(1)2-6号灯浮标	39°44'27".3N,124°21'03".8E	39°44'28".9N,124°21'06".3E
(2)2-7号灯浮标	39°45'55".0N,124°20'28".5E	39°45'57".8N,124°20'33".1E
(3)2-8号灯浮标	39°46'51".7N,124°20'05".9E	39°46'59".8N,124°20'04".2E
(4)2-9号灯浮标	39°47'27".0N,124°19'23".8E	39°47'12".5N,124°19'06".5E
(5)2-10号灯浮标	39°48'08".7N,124°18'41".4E	39°47'58".8N,124°18'28".8E
(6)2-11号灯浮标	39°48'55".5N,124°18'36".8E	39°48'37".8N,124°18'00".1E
(7)2-12号灯浮标	39°50'12".0N,124°18'33".0E	39°50'09".5N,124°17'52".0E
(8)25号灯浮标	39°54'54".3N,124°17'15".5E	39°57'16".1N,124°20'22".7E



(9)29号灯浮标	39°57'11".1N,124°20'31".0E	40°01'10".8N,124°22'36".8E
(10)30号灯浮标	39°58'18".0N,124°21'00".0E	40°01'24".5N,124°22'38".8E
(11)36号灯浮标	40°02'58".6N,124°20'06".3E	40°02'42".8N,124°20'35".0E
(12)37号灯浮标	40°03'21".6N,124°20'06".8E	40°02'57".1N,124°20'12".1E
(13)39号灯浮标	40°04'35".9N,124°20'33".5E	40°04'10".6N,124°20'19".6E
(14)40号灯浮标	40°04'48".2N,124°20'58".6E	40°04'35".9N,124°20'33".5E
(15)41号灯浮标	40°05'09".5N,124°21'31".7E	40°04'47".9N,124°21'06".3E

Chart 11001(4,7)(1 with chart unchanged)[2017-1382]








Source Dandong Navigation Notice 004/2017

### 1384.Yellow Sea – Yalujiang Kou – Buoyage

1)Delete the light-buoy in the following position :

Name	Position
(1)丹东港2-13号灯浮标	39°50'45".0N,124°17'18".8E
(2)丹东港1-14号灯浮标	39°50'52".6N,124°16'40".8E
(3)丹东港1-15号灯浮标	39°51'14".4N,124°16'18".6E
(4)丹东港1-16号灯浮标	39°52'13".9N,124°16'25".5E
(5)丹东港1-18号灯浮标	39°53'47".4N,124°16'55".7E
(6)丹东港24号灯浮标	39°54'27".0N,124°16'59".9E
(7)丹东港26号灯浮标	39°55'16".2N,124°17'35".0E
(8)丹东港27号灯浮标	39°55'32".1N,124°18'43".3E
(9)丹东港28号灯浮标	39°57'11".1N,124°20'31".0E
(10)丹东港31号灯浮标	40°00'38".7N,124°22'24".8E
(11)丹东港35号灯浮标	40°02'41".4N,124°20'32".9E
(12)丹东港38号灯浮标	40°04'10".6N、124°20'19".6E

2)Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(13)2-13号灯浮标	39°50'46".6N,124°17'22".2E	(2-13)  网(3)红10s
(14)14号灯浮标	39°50'57".5N,124°17'05".3E	(14)  网(3)绿10s
(15)15号灯浮标	39°51'15".6N,124°16'20".4E	(15)  网(3)红10s
(16)16号灯浮标	39°51'54".0N,124°16'31".4E	(16)  网(3)红10s
(17)18号灯浮标	39°53'42".7N,124°16'57".3E	(18)  网(3)绿10s
(18)24号灯浮标	39°56'27".7N,124°19'29".8E	(24)  网(3)红10s
(19)26号灯浮标	39°58'19".7N,124°21'01".3E	(26)  网(3)绿10s

- (20)27号灯浮标 40°00'38".7N,124°22'24".8E
- (21)28号灯浮标 40°00'54".0N,124°22'21".9E
- (22)31号灯浮标 40°01'53".4N,124°22'28".3E
- (23)35号灯浮标 40°02'19".3N,124°21'40".2E
- (24)38号灯浮标 40°03'21".5N,124°20'06".8E






- (27)  闪(3)绿10s
- (28)  闪(3)红10s
- (31)  闪(3)红10s
- (35)  闪(3)红10s
- (38)  闪(3)绿10s

Chart 11001(2,6;14)[2017-1383]

Source Dandong Navigation Notice 004/2017

### 1385.Yellow Sea – Dadong Port – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)丹东港3号灯浮标	39°36'13".6N,124°01'26".1E
(2)丹东港5号灯浮标	39°37'48".4N,124°03'01".6E
(3)丹东港6号灯浮标	39°39'37".5N,124°04'50".1E
(4)丹东港15号灯浮标	39°46'34".1N,124°09'58".2E
(5)丹东港16号灯浮标	39°46'59".9N,124°09'54".9E

Characteristic





- (3)  闪(3)绿10s
- (5)  闪(3)绿10s
- (6)  闪(3)绿10s
- (15)  闪(3)绿10s
- (16)  闪(3)绿10s

Chart 11001(1,3)[2017-1384] 11101(3~5)[2017-1382] 11112(4,5)[2016-1204]













Source Dandong Navigation Notice 004/2017

### 1386.Yellow Sea – Dadong Port – Buoyage

Amend the characteristic of light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)丹东港4号灯浮标	39°37'08".6N,124°02'01".2E
(2)丹东港7号灯浮标	39°40'36".3N,124°05'28".1E
(3)丹东港8号灯浮标	39°41'20".0N,124°06'31".3E
(4)丹东港9号灯浮标	39°42'18".4N,124°07'10".0E
(5)丹东港10号灯浮标	39°43'02".2N,124°08'13".3E
(6)丹东港11号灯浮标	39°43'30".9N,124°08'13".8E
(7)丹东港12号灯浮标	39°44'15".3N,124°08'41".2E
(8)丹东港13号灯浮标	39°45'06".1N,124°09'12".7E
(9)丹东港14号灯浮标	39°45'33".3N,124°09'28".4E
(10)丹东港17号灯浮标	39°47'37".8N,124°09'48".8E
(11)丹东港18号灯浮标	39°48'14".3N,124°09'22".6E
(12)丹东港19号灯浮标	39°48'35".7N,124°09'24".6E

New Characteristic

- (4)  闪(3)红10s
- (7)  闪(3)红10s
- (8)  闪(3)绿10s
- (9)  闪(3)红10s
- (10)  闪(3)绿10s
- (11)  闪(3)红10s
- (12)  闪(3)红10s
- (13)  闪(3)红10s
- (14)  闪(3)红10s
- (17)  闪(3)绿10s
- (18)  闪(3)红10s
- (19)  闪(3)红10s


(13) Insert "丹东港 10 号灯浮标" in position 39° 43' 02" .2N,124° 08' 13" .3E, characteristic:  
 " (10)  " .

Chart 11001(1,2,6,13)[2017-1385] 11101(2~12)[2017-1385]  
 11112(4~12)[2017-1385] 1301(2)[2017-1382]

Source Dandong Navigation Notice 004/2017

### 1387.Yellow Sea – Qingdao Port – Dagang Harbour – Obstruction


Insert " 概位  锚链 " in position 36°05'18".6N,120°18'31".2E.

Chart 36122[2017-1069] 36123[2017-1069] 36124[2016-477]

Source Shandong Navigation Warning 0429/2017

### 1388.Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – V-AIS



Delete the V-AIS named "KS WRECK"and note in position 34°51'46".3N,119°43'20".2E.

Chart 37001[2017-1346] 41101[2017-1346] 41121[2017-1346]

Source East China Sea Aids 016/2017

### 1389.Yellow Sea – Fairway of Dafeng Port Northwards – Buoyage & Racon & AIS

(1)Delete the light-buoy named "大丰港" and note in position 33°35'34".3N,120°47'42".5E.

(2) Insert the light- buoy named " 大丰港 " in position 33° 43' 38" .8N,120° 49' 06" .3E,  
 characteristic:"大丰   (3)15s8M  
 雷康(0) AIS " .

Note: Delete temporary notices No.663 in Issue No.24 2017.

Chart 41001(2)[2017-1243] 42001[2017-1281] 42222(1)[2015-702]  
 42251(1)[2017-1281] 1306(2)[2017-1298] 2307[2017-1281]

Source East China Sea Aids 016/2017














### 1390.Yellow Sea – Dafeng Port and Approaches – Buoyage & AIS

1)Delete the light-buoy& AIS and note in the following position:

Name	Position
(1)大丰港 1 号灯浮标及 AIS 航标	33°33'09".5N,120°45'32".0E
(2)大丰港 3 号灯浮标	33°31'43".2N,120°46'03".5E
(3)大丰港 5 号灯浮标	33°30'17".0N,120°46'35".0E
(4)大丰港 7 号灯浮标	33°28'50".8N,120°47'06".4E
(5)大丰港 9 号灯浮标	33°27'24".6N,120°47'37".8E
(6)大丰港 10 号灯浮标	33°27'06".4N,120°47'59".5E

(7)大丰港 11 号灯浮标	33°25'52".3N,120°48'11".4E
(8)大丰港 12 号灯浮标	33°25'40".1N,120°48'30".9E
(9)大丰港 13 号灯浮标	33°24'32".1N,120°48'40".6E
(10)大丰港 14 号灯浮标	33°24'13".9N,120°49'02".3E
(11)大丰港 15 号灯浮标	33°23'05".9N,120°49'12".0E
(12)大丰港 16 号灯浮标	33°22'47".6N,120°49'33".6E
(13)大丰港 17 号灯浮标	33°21'39".6N,120°49'43".4E
(14)大丰港 18 号灯浮标	33°21'21".4N,120°50'05".0E
(15)大丰港 19 号灯浮标及 AIS 航标	33°20'13".4N,120°50'14".7E
(16)大丰港 20 号灯浮标	33°19'55".2N,120°50'36".3E
(17)大丰港 21 号灯浮标	33°18'44".0N,120°50'47".2E
(18)大丰港 22 号灯浮标	33°18'28".9N,120°51'07".6E
(19)大丰港 23 号灯浮标	33°17'20".9N,120°51'17".6E
(20)大丰港 24 号灯浮标	33°17'02".7N,120°51'38".9E
(21)大丰港 25 号灯浮标	33°15'54".7N,120°51'48".7E
(22)大丰港 26 号灯浮标	33°15'33".1N,120°52'11".4E
(23)大丰港 28 号灯浮标	33°14'10".2N,120°52'41".5E
(24)大丰港 29 号灯浮标	33°13'37".7N,120°52'55".6E
(25)大丰港 101 号灯浮标	33°18'49".5N,120°49'44".0E

2) Insert the light-buoy & AIS in the following position:

Name	Position	Characteristic
(26)大丰港 23 号灯浮标及 AIS 航标	33°39'15".1N,120°48'39".3E	(23)  闪(2)绿6s
(27)大丰港 24 号灯浮标	33°38'55".6N,120°48'50".3E	(24)  闪(2)红6s
(28)大丰港 25 号灯浮标	33°37'45".1N,120°48'32".3E	(25)  闪(3)绿10s
(29)大丰港 26 号灯浮标	33°37'25".6N,120°48'43".3E	(26)  闪(3)红10s
(30)大丰港 27 号灯浮标	33°36'14".9N,120°48'25".2E	(27)  闪绿4s
(31)大丰港 28 号灯浮标	33°35'55".4N,120°48'36".3E	(28)  闪红4s
(32)大丰港 29 号灯浮标	33°34'47".3N,120°48'18".4E	(29)  闪(2)绿6s
(33)大丰港 30 号灯浮标	33°34'26".6N,120°48'29".3E	(30)  闪(2)红6s
(34)大丰港 31 号灯浮标	33°33'13".3N,120°48'11".1E	(31)  闪(3)绿10s
(35)大丰港 32 号灯浮标	33°32'52".6N,120°48'22".0E	(32)  闪(3)红10s
(36)大丰港 33 号灯浮标	33°31'42".8N,120°48'04".0E	(33)  快绿
(37)大丰港 34 号灯浮标	33°31'23".3N,120°48'15".0E	(34)  快红
(38)大丰港 35 号灯浮标	33°30'13".2N,120°47'57".0E	(35)  闪(2)绿6s

(39)大丰港 36 号灯浮标	33°29'53".6N,120°48'08".0E	(36)  闪(2)红6s
(40)大丰港 37 号灯浮标	33°28'43".5N,120°47'50".0E	(37)  闪(3)绿10s
(41)大丰港 38 号灯浮标	33°28'24".0N,120°48'01".1E	(38)  闪(3)红10s
(42)大丰港 39 号灯浮标	33°27'13".9N,120°47'43".1E	(39)  快绿(同闪)
(43)大丰港 40 号灯浮标	33°27'28".2N,120°47'56".7E	(40)  快红(同闪)
(44)大丰港 42 号灯浮标	33°27'00".8N,120°48'00".2E	(42)  快红
(45)大丰港 43 号灯浮标	33°25'59".7N,120°48'09".9E	(43)  闪绿4s
(46)大丰港 44 号灯浮标	33°25'39".8N,120°48'29".7E	(44)  闪红4s
(47)大丰港 45 号灯浮标	33°24'32".3N,120°48'41".7E	(45)  闪(2)绿6s
(48)大丰港 46 号灯浮标	33°24'13".5N,120°49'01".1E	(46)  闪(2)红6s
(49)大丰港 47 号灯浮标	33°23'06".1N,120°49'13".1E	(47)  闪(3)绿10s
(50)大丰港 48 号灯浮标	33°22'47".3N,120°49'32".5E	(48)  闪(3)红10s
(51)大丰港 49 号灯浮标	33°21'40".8N,120°49'44".1E	(49)  快绿
(52)大丰港 50 号灯浮标	33°21'21".1N,120°50'03".8E	(50)  快红
(53)大丰港 51 号灯浮标及 AIS 航标	33°20'13".6N,120°50'15".8E	(51)  闪(2)绿6s AIS
(54)大丰港 52 号灯浮标	33°19'54".3N,120°50'35".4E	(52)  闪(2)红6s
(55)大丰港 53 号灯浮标	33°18'47".7N,120°50'47".0E	(53)  闪(3)绿10s
(56)大丰港 54 号灯浮标	33°18'28".6N,120°51'06".5E	(54)  闪(3)红10s
(57)大丰港 55 号灯浮标	33°17'21".1N,120°51'18".5E	(55)  闪绿4s
(58)大丰港 56 号灯浮标	33°17'02".6N,120°51'37".6E	(56)  闪红4s
(59)大丰港 57 号灯浮标	33°15'54".9N,120°51'49".7E	(57)  闪(2)绿6s
(60)大丰港 58 号灯浮标	33°15'36".1N,120°52'09".1E	(58)  闪(2)红6s
(61)大丰港 59 号灯浮标	33°14'28".6N,120°52'21".0E	(59)  闪(3)绿10s
(62)大丰港 60 号灯浮标	33°14'09".8N,120°52'40".4E	(60)  闪(3)红10s
(63)大丰港 61 号灯浮标	33°13'18".6N,120°52'53".0E	(61)  莫(0)黄12s

Chart 42001(1,7,12,15,20,24,25;26,31,34,39,42,47,50,53,58,61,63)

[2017-1389]

42221(11~25;49~63)[2017-1281] 42222(1~12;32~50)[2017-1389]

42251(1~25;32~63)[2017-1389]

2307(1,7,12,17,22;26,31,34,39,42,50,53,58,61)[2017-1389]

Source East China Sea Aids 016/2017

Blank Page

# Temporary Notices

## 1391. Correction

Correct the chart number of No.1266 in Issue No.42 2017 to 23101.

Chart 23101

## 1392. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Reclamation (T)

From 6 March 2016 to 31 March 2018, reclamation is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°43'30".4N, 121°03'17".7E

(2) 37°43'02".3N, 121°03'17".9E

(3) 37°43'02".4N, 121°03'42".6E

(4) 37°43'30".5N, 121°03'52".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 0004/2016&054/2017

## 1393. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Dredging (T)

From 1 April 2016 to 31 March 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°42'47".4N, 121°04'19".9E

(2) 37°42'48".4N, 121°04'19".8E

(3) 37°43'00".4N, 121°04'34".9E

(4) 37°43'02".3N, 121°05'10".9E

(5) 37°42'48".5N, 121°04'52".2E

(6) 37°42'47".5N, 121°04'52".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 009/2016&055/2017

## 1394. East China Sea – Zhoushan Islands – Putuoshan Northeastwards – Geological Exploration (T)

Blank Page



From 1 November 2017 to 31 March 2018, geological exploration is in progress daily 07:00~19:00 centered on the following positions, radius 200m:

- (1)30°02'12"N,122°24'26"E
- (2)30°02'31"N,122°24'04"E
- (3)30°02'11"N,122°24'36"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 52136

**Source** Zhoushan Navigation Notice 128/2017

### 1395.East China Sea – Wenzhou Port – Bridge Construction(T)

From 10 October 2017 to 24 March 2018, bridge construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)28°01'11".9N,120°45'21".4E
- (2)28°01'20".5N,120°44'53".7E
- (3)28°01'45".2N,120°45'02".6E
- (4)28°01'41".6N,120°45'32".0E

Temporary navigable hole is set between the following two lines. Line 1: join (5) (28°01'27".5N, 120°44'56".4E) and (6) (28°01'19".7N,120°45'24".3E), Line 2:join (7) (28°01'25".3N,120°45'26".3E)and(8) (28°01'33".2N,120°44'58".3E). The navigable clearance width is 260m.

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13341638336.

**Chart** 55123

**Source** Wenzhou Navigation Notice 091/2017

### 1396.East China Sea – Wenzhou Port – Bridge Construction(T)

From 8 April 2017 to 26 April 2018, bridge construction is in progress daily 06:00~20:00 within the area bounded by the following position:

- (1)27°58'42"N,120°43'19"E
- (2)27°58'41"N,120°43'19"E
- (3)27°58'38"N,120°43'22"E
- (4)27°58'40"N,120°43'22"E

Blank Page

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly. Tel.:18767733972.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 023&097/2017

### 1397.East China Sea – Wenzhou Port – Construction(T)

From 1 April 2016 to 20 March 2018, construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°57'10".1N,120°52'44".2E

(2)27°56'16".5N,120°51'39".1E

(3)27°56'17".5N,120°51'37".4E

(4)27°57'11".6N,120°52'42".9E

Temporary navigable hole is set between the following two lines. Line1: join(5)(27°56'36".3N, 120°52'03".5E) and (6)(27°56'41".2N,120°51'58".7E), Line 2:join(7)(27°56'39".6N,120°51'56".6E) and (8)(27°56'34".6N,120°52'01".4E). The navigable clearance width is 78m. The navigable clearance height is 12.5m. (The designed navigable stage is +4.61m).

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Passing vessels should avoid crossing in the vicinity of navigable hole.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 022/2016&094/2017

### 1398.East China Sea – Wenzhou Port – Bridge Construction(T)

From 12 November 2015 to 20 March 2018, bridge construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°55'19"N,120°53'11"E

(2)27°55'09"N,120°53'23"E

(3)27°55'52"N,120°53'39"E

(4)27°56'19"N,120°53'59"E

(5)27°56'20"N,120°53'42"E

(6)27°55'58"N,120°53'26"E

Temporary navigable hole is set between the following two lines. Line1: join 27°55'58"N,120°53'26"E and 27°55'52"N,120°53'39"E, Line 2: join 27°56'02"N,120°53'28"E and 27°55'55"N,120°53'41"E. The navigable clearance width is 65m. The design ship navigation grade is 300 tons. Operating vessel is showing signals. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and

Blank Page

pass-by slowly.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 103/2015&093/2017

### 1399.South China Sea – Huizhou Port – Approaches to Mangzhou Island – Pier Construction (T)

From 22 September 2017 to 31 March 2018, pier construction is in progress day and night within the following two areas:

1)Area 1:

(1)22°39'39".3N,114°38'25".9E

(2)22°39'39".3N,114°38'38".5E

(3)22°40'01".5N,114°38'25".9E

(4)22°40'01".5N,114°38'38".5E

2)Area 2:

(1)22°39'04".4N,114°39'06".8E

(2)22°39'04".4N,114°39'40".1E

(3)22°39'33".3N,114°39'06".8E

(4)22°39'33".3N,114°39'40".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Tel.:13823645980.

Chart 83104

Source Huizhou Navigation Notice 017/2015&029/2017

### 1400.South China Sea – Zhujiang River – Construction (T)

From 24 October 2017 to 21 April 2018, construction is in progress within the following two areas:

1)Area 1:

(1)23°06'06"N,113°23'30"E

(2)23°06'08"N,113°23'31"E

(3)23°06'03"N,113°23'35"E

(4)23°06'02"N,113°23'34"E

2)Area 2:

(1)23°04'50"N,113°22'55"E

Blank Page

(2)23°04'48"N,113°22'56"E

(3)23°04'50"N,113°23'00"E

(4)23°04'53"N,113°22'59"E

Operating vessel is showing signals. There are warning signals and orange warning lights on the outside of the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 84217 84238 84239

**Source** Guangzhou Navigation Notice 373/2017

Blank Page



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g. buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.